



**European
Communities**
Commission

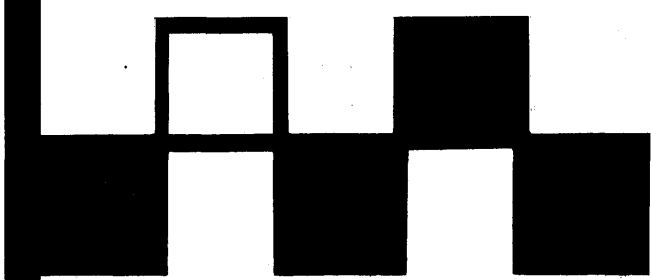
**Communautés
Européennes**
Commission

**Graphs and Notes
on the
Economic Situation
in the Community**

**Graphiques
et notes rapides
sur la conjoncture
dans la Communauté**

8-9

1970



Publication mensuelle

This publication appears monthly (except August and September, combined in a double number).

The Graphs and Notes of Group A appear in every issue and deal with:

- A1 Industrial production
- A2 Unemployment
- A3 Consumer prices
- A4 Balance of trade

The others (Groups B, C and D) appear quarterly as follows:

January, April, July, October

- B1 Exports
- B2 Trade between member countries
- B3 Bank rate and call money rates
- B4 Short-term lending to business and private customers
- B5 Gold and foreign exchange reserves

February, May, August/September, November

- C1 Imports
- C2 Terms of trade
- C3 Wholesale prices
- C4 Retail sales
- C5 Wages

March, June, August/September, December

- D1 Output in the metal products industries
- D2 Dwellings authorized
- D3 Tax revenue
- D4 Share prices
- D5 Long-term interest rates

The last pages contain results of the monthly business survey carried out among heads of enterprises in the Community.

Sources: Statistical Office of the European Communities, National Statistical Offices, Ministries and Economic Research Institutes.

La présente publication est mensuelle; la période août-septembre fait toutefois l'objet d'un numéro unique.

Les graphiques et commentaires du groupe A, à savoir :

- A1 Production industrielle
- A2 Nombre de chômeurs
- A3 Prix à la consommation
- A4 Balance commerciale

sont présentés dans chaque numéro. Ceux des groupes B, C et D figurent respectivement dans les numéros suivants :

Janvier, avril, juillet, octobre

- B1 Exportations
- B2 Echanges intracommunautaires
- B3 Taux d'escompte et de l'argent au jour le jour
- B4 Crédits à court terme aux entreprises et aux particuliers
- B5 Réserves d'or et de devises

Février, mai, août-septembre, novembre

- C1 Importations
- C2 Termes de l'échange
- C3 Prix de gros
- C4 Ventes au détail
- C5 Salaires

Mars, juin, août-septembre, décembre

- D1 Production de l'industrie transformatrice des métaux
- D2 Autorisation de construire
- D3 Recettes fiscales
- D4 Cours des actions
- D5 Taux d'intérêt à long terme

Sur les dernières pages sont consignés des résultats sur l'enquête mensuelle de conjoncture effectuée auprès des chefs d'entreprise de la Communauté.

Sources : Office statistique des Communautés européennes, services nationaux de statistiques, ministères et instituts d'études économiques.

Commission of the European Communities
Directorate-General for Economic and Financial Affairs
Directorate for National Economies and Economic Trends
200, rue de la Loi, 1040 Brussels

GRAPHS AND NOTES
ON THE ECONOMIC SITUATION
IN THE COMMUNITY

GRAPHIQUES ET NOTES RAPIDES
SUR LA CONJONCTURE
DANS LA COMMUNAUTÉ

Commission des Communautés européennes
Direction générale des affaires économiques et financières
Direction des économies nationales et de la conjoncture
200, rue de la Loi, 1040 Bruxelles

THE ECONOMIC SITUATION AT THE BEGINNING OF AUTUMN 1970

In the last few months economic expansion in the Community as a whole has continued to be vigorous, mainly because of the speed with which internal demand has continued to grow. Industrial production, however, has not been expanding as rapidly as in the first quarter because there were greater divergences in the trend of output from one industry to another. In some industries producing basic and semi-finished products the vigour of demand was weakened by a decline in the flow of new orders received. Production of consumer durables and investment goods, by contrast, continued to be extraordinarily dynamic.

Strains of varying intensity continued to affect the labour markets of all member countries. Nevertheless the gap between the number of unfilled vacancies and the number of unemployed persons narrowed in several member countries.

In some member countries the upward movement of consumer prices slackened during the summer, but this may well have been only a temporary development, as wage costs continued to rise steeply, the rise in the Benelux countries becoming even sharper than before.

The Community's imports from non-member countries made a further vigorous advance. Since, however, the trend of exports in the spring and early summer — at least in terms of value — was very favourable, the trade account showed only a slight tendency to deteriorate.

The money and capital markets in most member countries eased slightly and interest rates tended to diminish, particularly on the money markets.

Brussels, 30 September 1970.

LA SITUATION ÉCONOMIQUE DE LA COMMUNAUTÉ AU DÉBUT DE L'AUTOMNE DE 1970

La croissance économique de la Communauté est restée vive au cours des derniers mois. Elle a reposé essentiellement sur le développement toujours rapide de la demande intérieure. La production industrielle, il est vrai, n'a plus accusé une expansion aussi vigoureuse qu'au premier trimestre, son évolution s'étant davantage différenciée d'un secteur à l'autre. Dans certaines industries productrices de matières premières et de demi-produits, la forte pression de la demande a fait place à une diminution des commandes. En revanche, la production de biens de consommation durables et de biens d'investissement a encore fait preuve d'un dynamisme exceptionnel.

Les tensions ont persisté, à des degrés divers, sur le marché de l'emploi de tous les pays membres; dans plusieurs de ceux-ci, l'écart s'est cependant réduit entre le nombre d'emplois vacants et celui des chômeurs.

Dans certains pays de la Communauté, la hausse des prix à la consommation s'est modérée durant l'été; mais, étant donné la pression toujours vive des coûts salariaux, qui s'est même accrue dans les pays du Benelux, ce ralentissement n'aura sans doute qu'un caractère temporaire.

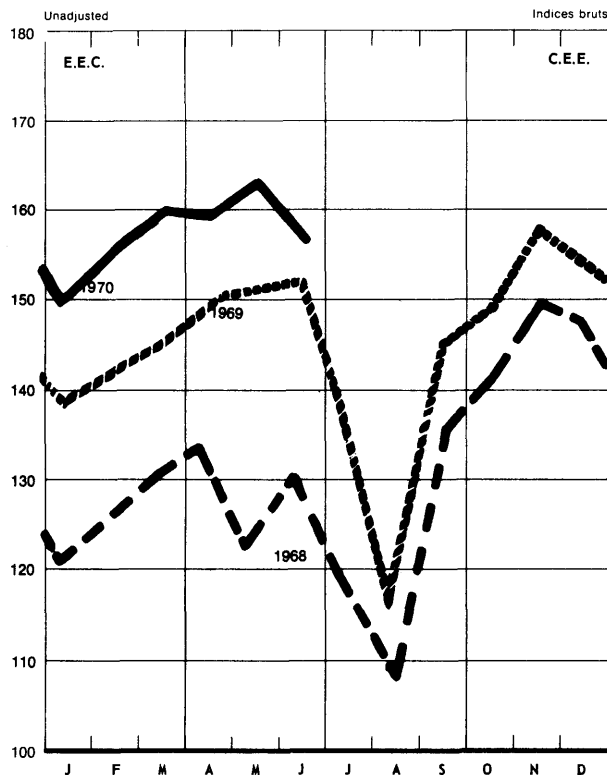
Les importations de la Communauté en provenance des pays non membres se sont encore fortement développées. Toutefois, comme l'évolution des exportations a été — tout au moins en valeur — très favorable au printemps et au début de l'été, la balance commerciale n'accuse qu'une faible tendance à la détérioration.

Une légère détente s'est manifestée sur les marchés monétaires et financiers de la plupart des pays membres; les taux d'intérêt, surtout à court terme, ont eu tendance à baisser.

Bruxelles, le 30 septembre 1970

INDUSTRIAL PRODUCTION

1963 = 100

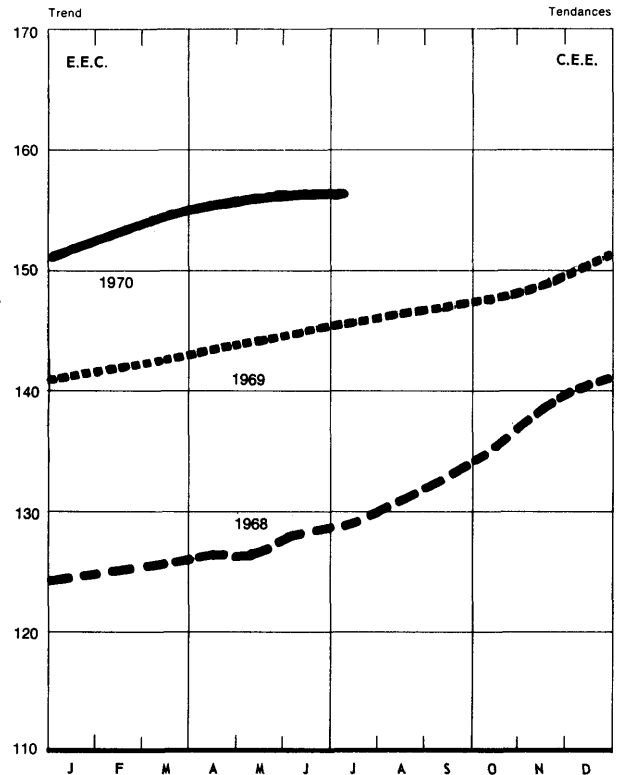


NOTES: Indices of the Statistical Office of the European Communities (excluding construction, food, beverages and tobacco). — The trend curves in the right-hand chart represent estimates which have been established on the basis of indices prepared by the SOEC and adjusted for seasonal and fortuitous variations.

The growth of industrial production in the Community slowed down distinctly in the summer months for various reasons. In some industries, particularly mechanical and electrical engineering, the expansion of output is hampered by the high degree of capacity utilization and shortage of skilled workers. In other industries, especially basic products and consumer goods, the trend of demand has become more divergent. In some branches of the basic products industry, for instance, where capacity has been expanded particularly fast, the efforts users are making to run down stocks because of the shorter delivery dates and high cost of credit are reflected in a slower flow of orders. In some traditional consumer goods industries, textiles and footwear for example, uncertainty about the future trend of fashion has also caused demand to shrink. In addition, competition from firms in non-member countries has become more marked in most member countries. In Italy the growth of production is still being affected by the after-effects of labour disputes. In any assessment of the trend of production in France, account must be taken of the fact that since the beginning of the year most of the industries producing investment goods — industries in which output is expanding very fast — no longer appear in the monthly index of production.

PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100



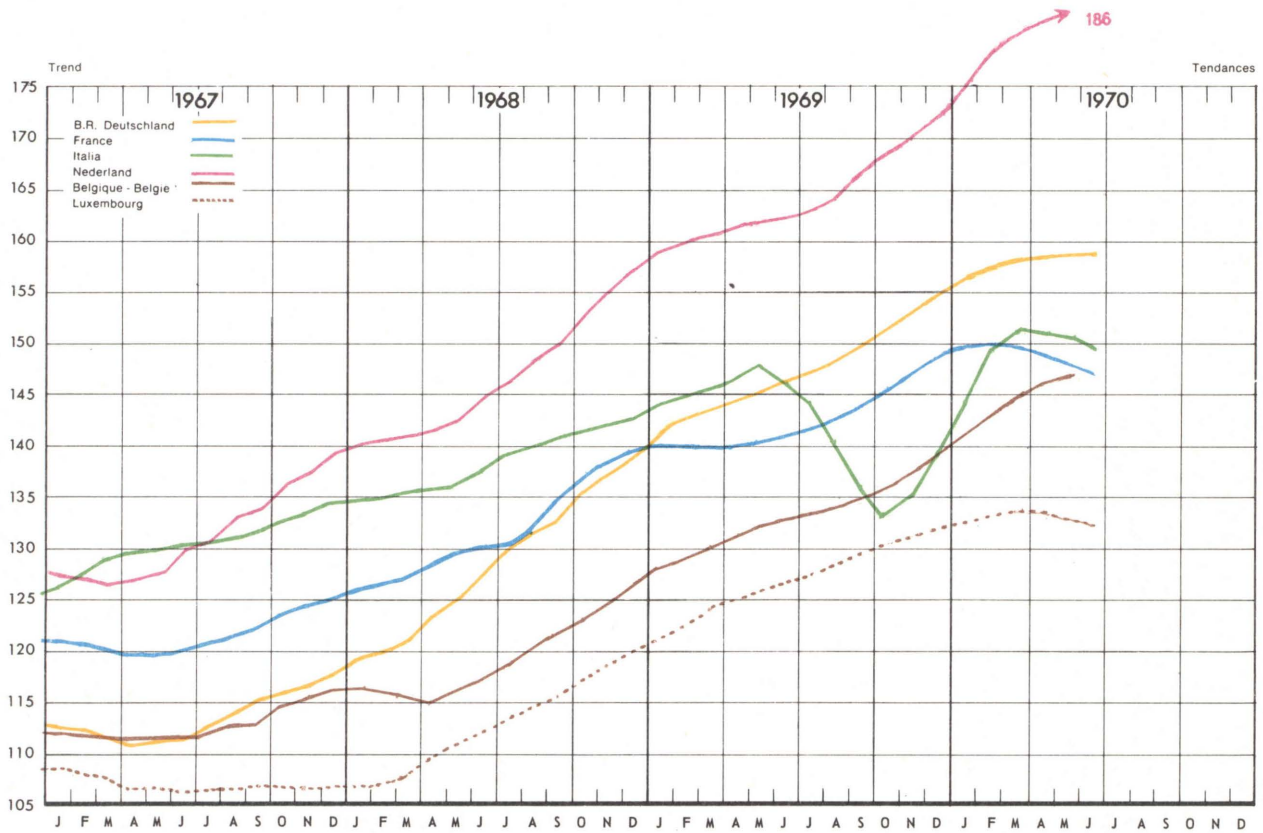
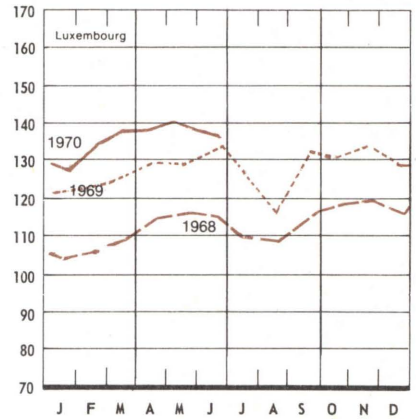
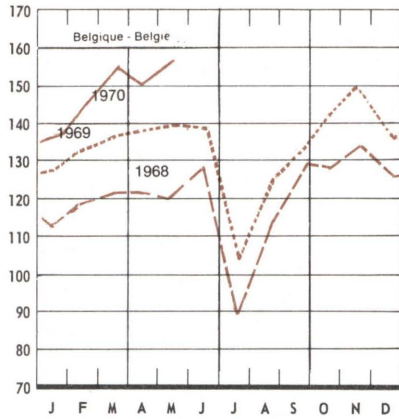
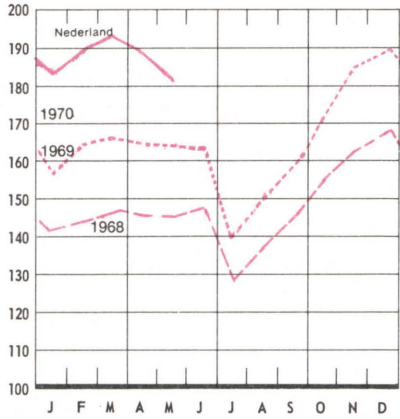
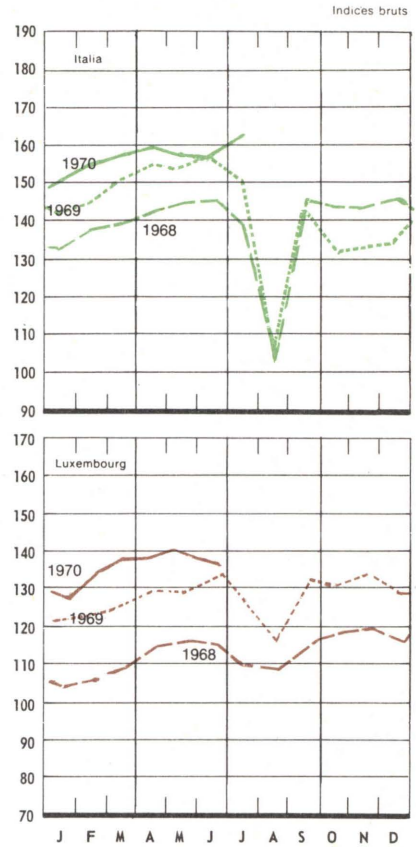
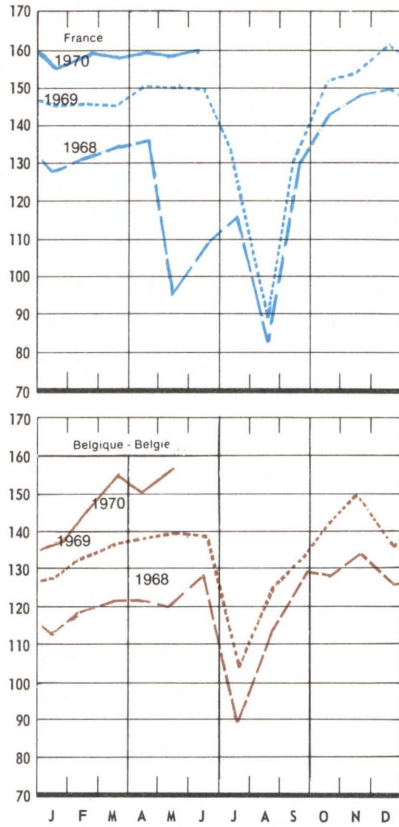
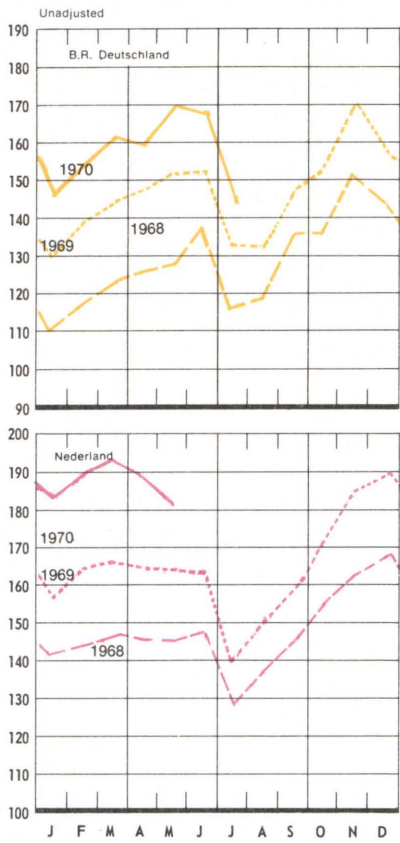
REMARQUES: Indices de l'Office statistique des Communautés européennes (non compris la construction et l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabacs). — Les courbes de tendance représentent des estimations qui ont été établies sur la base des indices de l'O.S.C.E. corrigés des variations saisonnières et accidentelles.

Sous l'effet de divers facteurs, l'expansion de la production industrielle de la Communauté s'est nettement ralentie durant les mois d'été. Dans quelques secteurs, notamment la construction mécanique et l'industrie électrotechnique, elle a été entravée par le haut degré d'utilisation des capacités et par la pénurie de personnel qualifié. En d'autres cas, et plus précisément dans les industries de base et dans quelques industries de biens de consommation, l'évolution de la demande s'est davantage différenciée. C'est ainsi que dans certaines industries de base, dont les capacités avaient accusé un développement particulièrement rapide, les efforts déployés par les utilisateurs pour réduire leurs stocks, eu égard au raccourcissement des délais de livraison et au coût élevé du crédit, se traduisent à présent par un ralentissement des entrées de commandes. Dans quelques industries de biens de consommation traditionnels, telles que l'industrie textile et celle de la chaussure, l'incertitude touchant l'évolution a entraîné une contraction de la demande. En outre, dans la plupart des pays de la Communauté, la concurrence des entreprises des pays non membres s'est intensifiée. En Italie, les répercussions des conflits sociaux ont continué de freiner la croissance de la production. Pour apprécier la courbe relative à la France, il faut tenir compte du fait que la plupart des industries productrices de biens d'investissement — caractérisées par une expansion très vive de leur production — ne sont plus depuis le début de l'année, comprises dans l'indice mensuel de la production.

INDUSTRIAL PRODUCTION

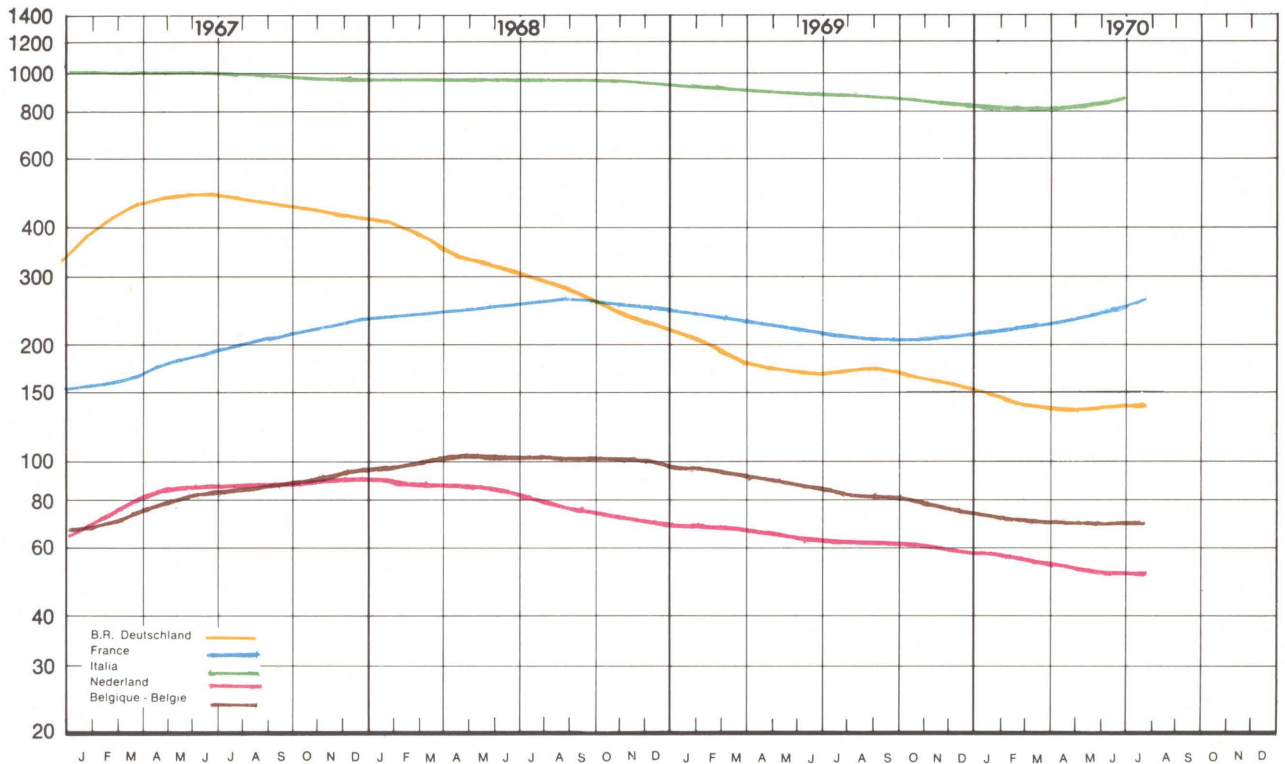
PRODUCTION INDUSTRIELLE

1963 = 100



UNEMPLOYMENT

NOMBRE DE CHÔMEURS



NOTES: End of month figures (thousands). The trends are based on series adjusted by the Statistical Office of the European Communities for seasonal and fortuitous variations. — France: number of persons seeking employment. — Italy: number registered as unemployed; (the curve representing the results of the ISTAT sample survey has been withdrawn for revision). — Luxembourg: negligible. — Belgium: completely unemployed persons, receiving unemployment benefit.

REMARQUES: Situation en fin de mois, en milliers. Les courbes ont été établies à partir des séries corrigées des variations saisonnières et accidentelles par l'Office statistique des Communautés européennes. — France: demandes d'emploi non satisfaites. — Italie: personnes inscrites aux bureaux de placement (la courbe relative aux résultats de l'enquête ISTAT est temporairement supprimée, la méthode d'ajustement préliminaire de la série de base étant en cours de révision). — Luxembourg: donnée très faible. — Belgique: chômeurs complets indemnisés.

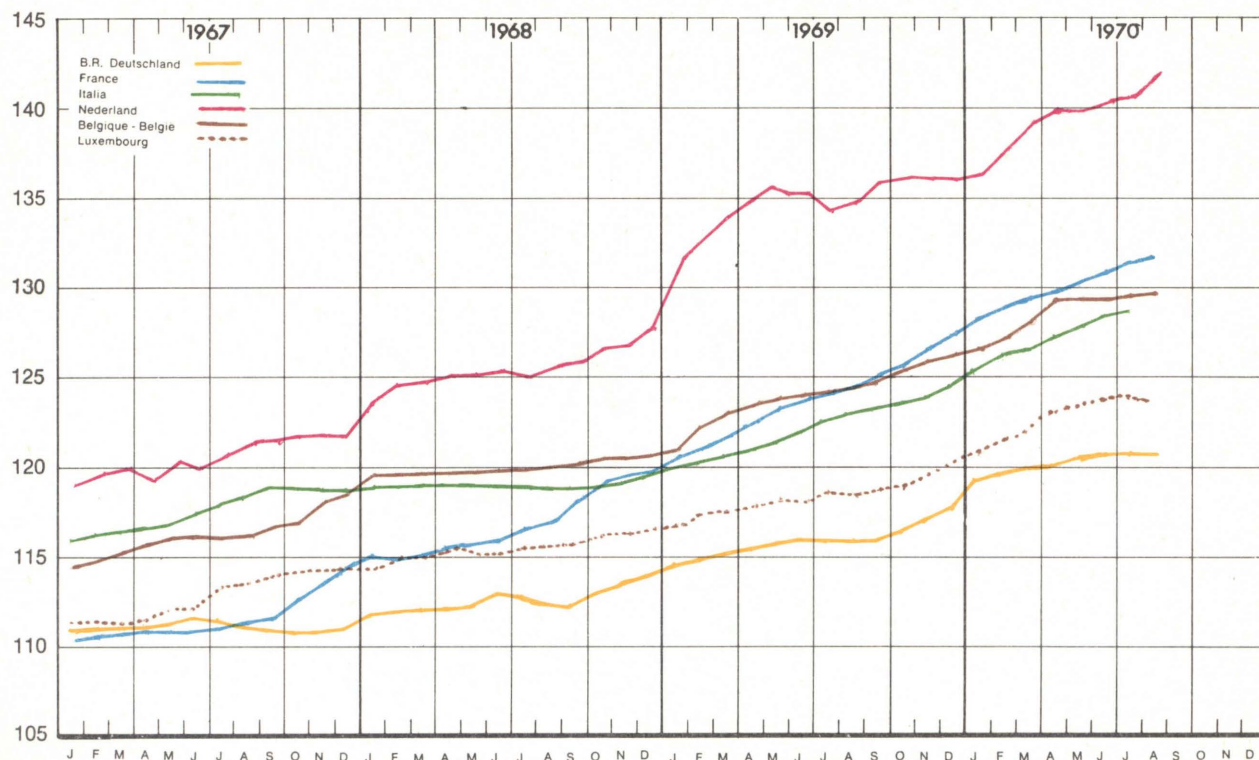
Throughout the Community the level of employment continued to be very high during the summer months. In most trades there is still a considerable gap between the availability of labour and the requirements of industry; but the slightly easier trend which for some months past has been visible in France — where the number of persons seeking employment has been tending to rise and the number of jobs on offer to level off — is now spreading to other countries. In Germany, for instance, the number of unfilled vacancies has diminished slightly in the last few months, while unemployment has recently been edging up; despite this, there were in August still a good five vacancies — after adjustment for seasonal variations — for one person unemployed. In Italy the seasonally adjusted number of unemployed persons has likewise risen in recent months; this may be because employers, worried by interruptions in the production process caused by the after-effects of the labour disputes, are thinking twice about taking on new workers. In the Benelux countries, unemployment seems recently to have stabilized at a low level after continuing to diminish till the summer. In the Netherlands unfilled vacancies have even increased further, and here the strain on the labour market has in consequence become still more acute.

Dans la Communauté considérée dans son ensemble, le niveau de l'emploi est demeuré très élevé durant les mois d'été. Pour la plupart des métiers, on constate de vives tensions entre l'offre de main-d'œuvre et les besoins de l'économie. Il semble cependant que la tendance à une certaine détente, qui, depuis quelques mois, s'était manifestée en France par un accroissement du nombre de demandeurs d'emploi et par une stabilisation de l'offre d'emploi, se soit à présent étendue à d'autres pays. C'est ainsi qu'en Allemagne le nombre d'emplois vacants a diminué au cours des derniers mois, tandis qu'une légère tendance à l'accroissement du chômage s'est récemment fait jour. Toutefois, si l'on fait abstraction des variations saisonnières, le nombre d'offres d'emploi était encore, au mois d'août, plus de cinq fois supérieur à celui des chômeurs. En Italie aussi, le nombre désaisonnalisé des chômeurs est en augmentation depuis quelques mois. Cette tendance pourrait tenir à la prudence dont témoignent les chefs d'entreprise en matière d'embauche, en présence des perturbations entraînées dans la production par les conflits sociaux. Dans les pays du Benelux, le chômage, après avoir continué de régresser jusqu'à l'été, semble depuis ces derniers temps s'être stabilisé à un niveau peu élevé. Le nombre d'emplois vacants a même encore augmenté aux Pays-Bas, de sorte que les tensions se sont encore aggravées sur le marché de l'emploi de ce pays.

CONSUMER PRICES

PRIX À LA CONSOMMATION

1963 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency; Source: Statistical Office of the European Communities.

REMARQUES: Indices des prix à la consommation en monnaies nationales; source: Office statistique des Communautés européennes.

Right into the summer consumer prices in the Community continued to rise vigorously. In Germany, Belgium, Italy and France the pace has, however, slackened somewhat in nearly all groups of goods and services. But it would be premature to draw the conclusion that an improvement in the price climate is in the offing. It is far more likely that this is a passing development, particularly in Germany and Belgium, for in all the member countries soaring wage costs may well affect price trend in the coming months. The upthrust of prices in the Netherlands, far from slackening as in the above countries, has if anything gained in strength; it distinctly reflects the severe strains in the economy and the pressure exerted by costs.

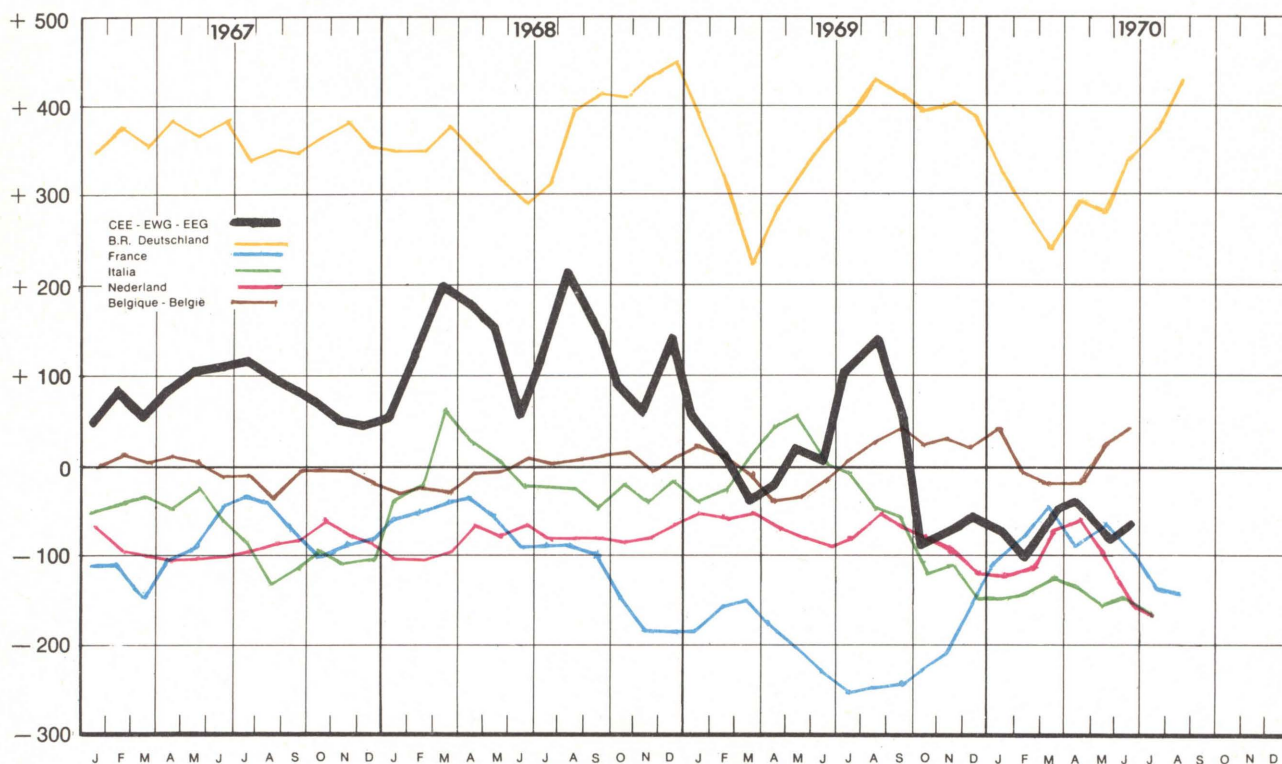
La forte hausse des prix à la consommation dans la Communauté s'est poursuivie jusque dans le courant de l'été. Elle a cependant accusé en Allemagne, en Belgique, en Italie et en France un léger ralentissement qui a porté sur la quasi-totalité des biens et services. Il serait toutefois prématuré d'en conclure qu'une amélioration se dessine dans le climat des prix. Sans doute ne s'agit-il, surtout en Allemagne et en Belgique, que d'un phénomène temporaire. En effet, dans tous les pays, les coûts salariaux sont en augmentation très sensible et il est à craindre que ce mouvement ne se répercute, dans les mois à venir, sur l'évolution des prix. Aux Pays-Bas, par contre, la hausse des prix s'est encore accentuée au cours des derniers mois; elle reflète nettement les fortes tensions de l'économie et la vive pression exercée par les coûts.

BALANCE OF TRADE

(in million units of account¹⁾)

BALANCE COMMERCIALE

(en millions d'unités de compte¹⁾)



NOTES: Community: trade with non-member countries. — Member countries: including intra-Community trade. Calculated on the basis of the import and export figures adjusted for seasonal variations by the Statistical Office of the European Communities; Three-month moving averages. Exports f.o.b., imports c.i.f.; excluding gold for monetary purposes. Curves for recent months may be partly based on estimates. Belgium and Luxembourg: common curve.

¹⁾ 1 unit of account = 0.888671 gm of fine gold = US \$ 1 at the official rate of exchange.

The latest data on the Community's balance of trade with non-member countries are difficult to interpret, as strikes in the United Kingdom, in France and in the Netherlands had a considerable influence on trade flows. The underlying trend of the trade balance does not seem to have changed substantially. In Germany and Belgium the surpluses — seasonally adjusted — have grown slightly in the last few months; in the latter country this may have been a reaction to the lower figures registered at the beginning of the year as a result of special factors. In France, after relatively poor results in June and July, there was some recovery in the balance of trade in August. In Italy, on the other hand, the tendency for the foreign trade balance to deteriorate persisted in the summer months because of a vigorous flow of imports and a relatively weak growth of exports. The acute domestic strains in the Netherlands have been reflected in recent months in a distinct acceleration of imports which has left the growth of exports far behind.

REMARQUES: Communauté: par rapport aux pays non membres. — Pays membres: commerce intracommunautaire inclus. — Moyenne mobile sur trois mois du solde résultant des données désaisonnalisées d'importation et d'exportation de l'Office statistique des Communautés européennes. — Exportation f.o.b., importation c.i.f.; or monétaire exclu. — Belgique et Luxembourg: courbe commune. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations.

¹⁾ 1 unité de compte = 0,888671 gramme d'or fin = 1 dollar U.S. au taux de change officiel.

Les données les plus récentes concernant l'évolution de la balance commerciale de la Communauté à l'égard des pays non membres sont difficiles à interpréter, du fait que les grèves qui ont eu lieu au Royaume-Uni, en France et aux Pays-Bas, ont eu une forte incidence sur les courants commerciaux. Il ne semble pas que la tendance fondamentale de la balance commerciale se soit notablement modifiée. Les excédents de l'Allemagne et de la Belgique ont accusé, ces derniers mois, un léger accroissement conjoncturel; en Belgique, il pourrait s'agir là d'une réaction à la détérioration qui s'était produite au début de l'année, sous l'influence de facteurs exceptionnels. Les résultats relativement défavorables de la balance française enregistrés en juin et en juillet ont été suivis d'une amélioration au mois d'août. En Italie, au contraire, la tendance à la détérioration du solde extérieur s'est poursuivie durant les mois d'été, sous l'effet d'un fort courant d'importations allant de pair avec la faiblesse relative des exportations. Aux Pays-Bas, l'aggravation des tensions internes s'est traduite, pendant les derniers mois, par une nette accélération des importations, dont l'expansion s'est révélée beaucoup plus rapide que celle des exportations.

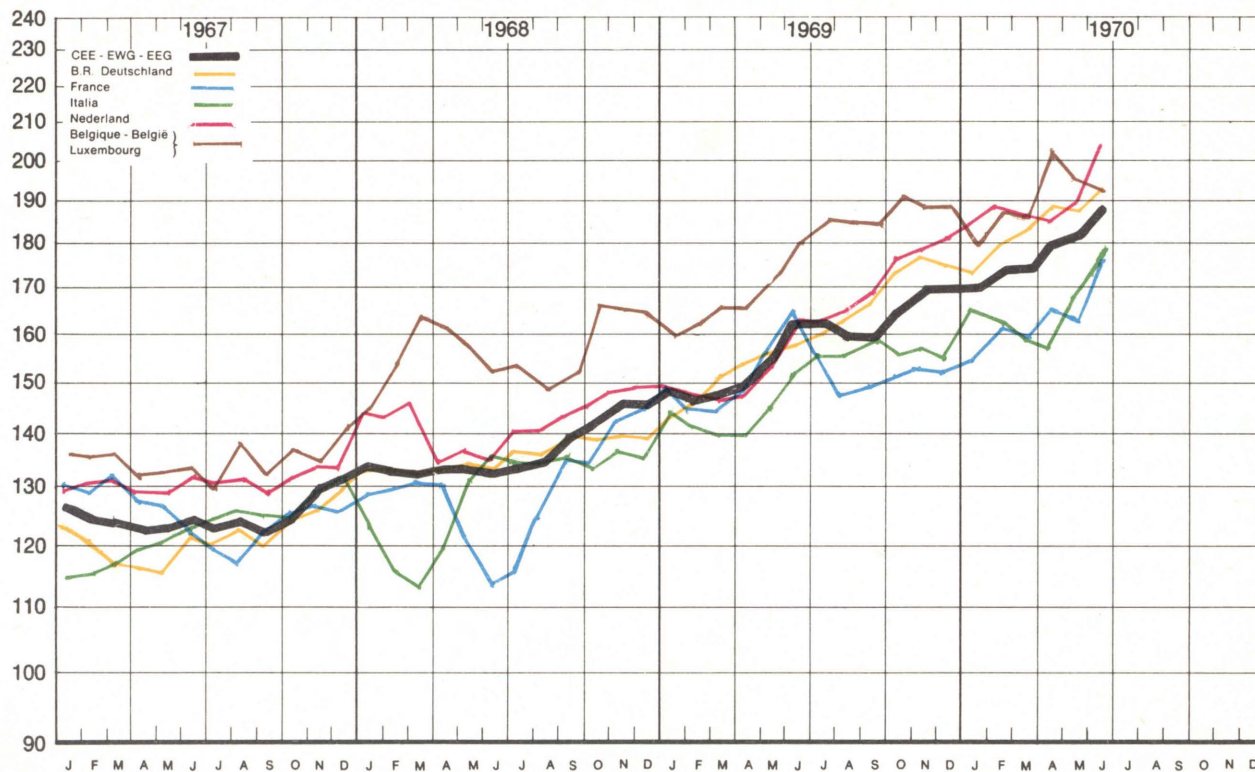
IMPORTS

from non-member countries

1963 = 100

IMPORTATIONS

en provenance des pays non membres



NOTES: Seasonally adjusted indices of values in u.a. provided by the Statistical Office of the European Communities. — Three-month moving averages. Curves for recent months may be partly based on estimates. — Belgium and Luxembourg: common curve.

REMARQUES: Indices de valeur en u.c., corrigés des variations saisonnières, établis par l'Office statistique des Communautés européennes. — Moyenne mobile sur trois mois. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations. — Belgique et Luxembourg: courbe commune.

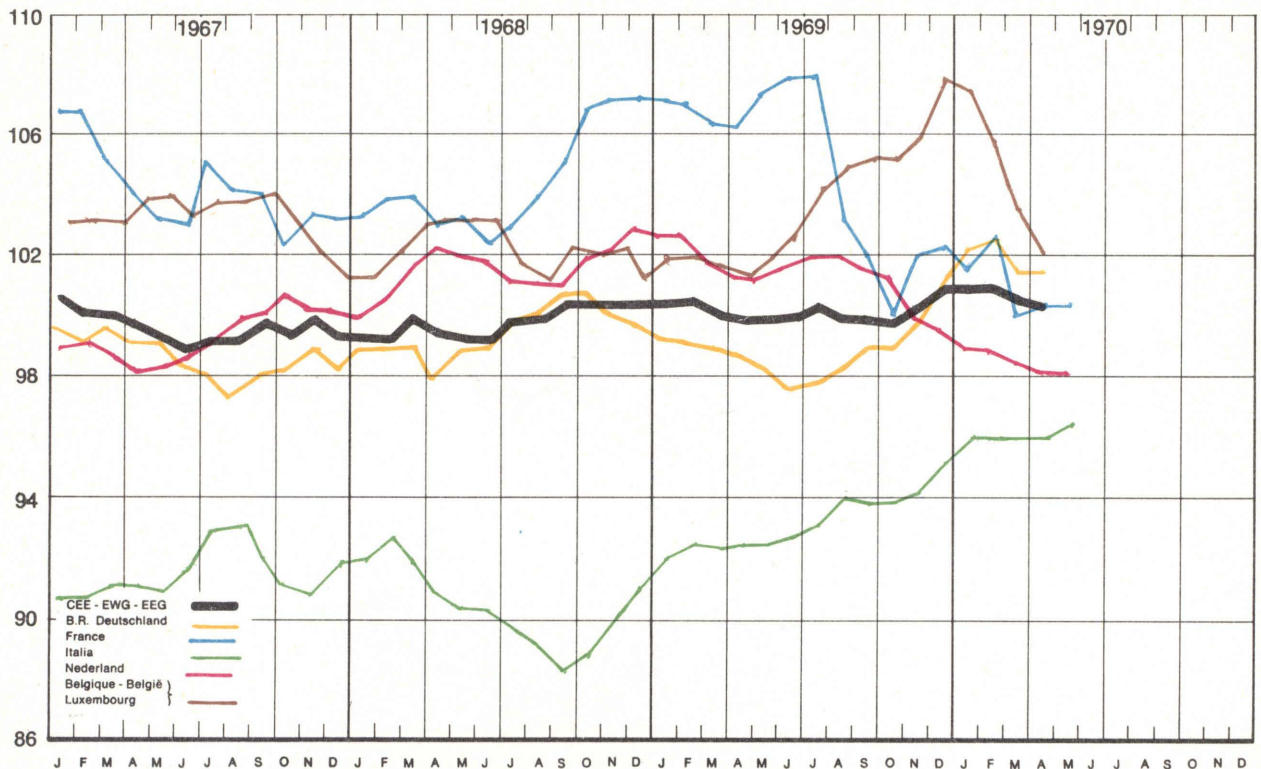
The expansion of the Community's imports from non-member countries in recent months has been very rapid. Their very lively growth reflects in particular the strains to be found on the commodity markets of most Community countries. Special factors also played a certain role, however, prominent among them being the persistent rise of world food prices and the jump in crude oil prices. The growth of imports was particularly vigorous in Italy, where the after-effects of labour disputes on domestic output led managements to draw considerable supplies from abroad. In the Netherlands, too, where the pressure of demand on supplies became increasingly severe, the growth of imports was very fast. In Germany and France purchases from abroad, particularly in the investment goods sector, were very lively. Only in the Belgo-Luxembourg Economic Union was the growth of imports relatively modest, and this was chiefly due to stock movements.

Les importations de la Communauté en provenance des pays non membres ont accusé, durant les derniers mois, une très vive expansion. Celle-ci reflète essentiellement les tensions qui affectent le marché des biens dans la plupart des pays. Des facteurs exceptionnels, notamment la hausse continue des cours mondiaux des denrées alimentaires et le net enchérissement du pétrole brut, ont également joué un certain rôle. La croissance des importations a été particulièrement vigoureuse en Italie, où les pertes de production provoquées par les conflits sociaux ont entraîné un très large recours à l'offre étrangère. Elle a également été très vive aux Pays-Bas, où les tensions se sont aggravées entre l'offre et la demande. En Allemagne et en France, ce sont surtout les achats de biens d'équipement étrangers qui ont fortement progressé. Par contre, dans l'U.E.B.L., les importations sont restées relativement modérées, du fait surtout de l'évolution des stocks.

TERMS OF TRADE

TERMES DE L'ÉCHANGE

1963 = 100



NOTES: Index of average export prices in u.s. divided by the index of average import prices in u.s. — Three-month moving average. — Belgium Luxembourg: common curve. — France: foreign trade, including franc area. Italy: a recalculation for 1969 onwards is now being prepared.

REMARQUES: Indice de la valeur moyenne à l'exportation, en u.c., divisé par l'indice de la valeur moyenne à l'importation en u.c. — Moyenne mobile sur trois mois. — Belgique et Luxembourg: courbe unique. — France: commerce avec l'étranger et la zone franc. — Italie: un nouveau mode de calcul, applicable depuis 1969, est en préparation.

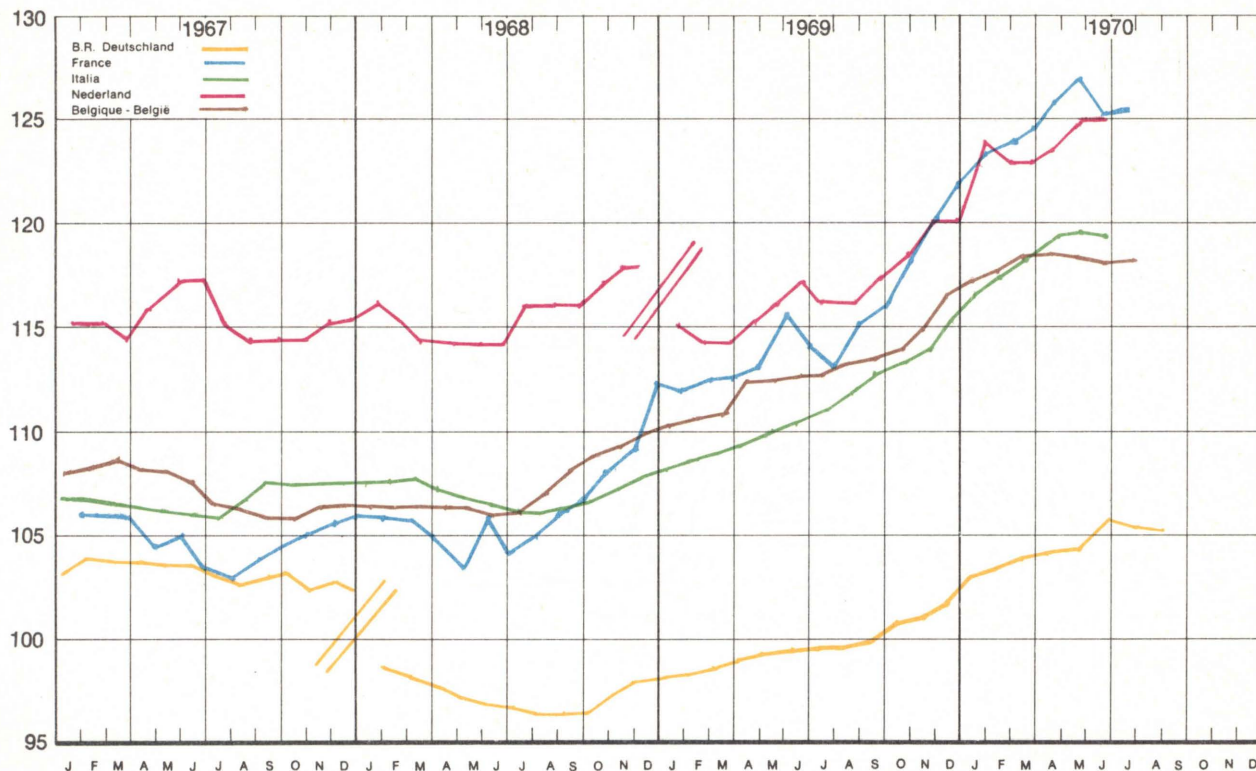
For the Community as a whole, the terms of trade deteriorated slightly in the first half of 1970, mainly because fortuitous factors had a sharply adverse effect on them in the Belgo-Luxembourg Economic Union. The strikes at the collieries forced mill-owners to import additional quantities of coal for which, in view of the market situation and the fact that these imports were not made under long-term contracts, they had to pay substantially higher prices. At the same time export prices for steel and the major non-ferrous metals were declining. In the other member countries, the terms of trade have been stable since the beginning of the year, apart from some minor fluctuations which do not point to any change in trend. The reason for this is undoubtedly that in the early months of the year the upward thrust of prices in the industrial countries continued almost unabated and was reflected in the average prices of both exports and imports. The decline that has since April been apparent in world market prices for most raw materials has so far had only a limited effect on average import prices, as the prices paid for imported petroleum and some agricultural products have gone up sharply.

Les termes de l'échange de la Communauté considérée dans son ensemble sont devenus légèrement moins favorables au cours du premier semestre. Cette évolution a tenu essentiellement à la forte détérioration qui s'est manifestée dans l'U.E.B.L., sous l'effet de facteurs exceptionnels. Les grèves dans les charbonnages y ont entraîné, pour la métallurgie, la nécessité d'importations supplémentaires de charbon pour lesquelles, étant donné la situation du marché et en l'absence de contrats à long terme, il a fallu supporter de fortes majorations de prix. En même temps, les prix à l'exportation de l'acier et des principaux métaux non ferreux ont baissé. Dans les autres pays de la Communauté, les termes de l'échange sont restés stables depuis le début de l'année, abstraction faite de fluctuations très légères qui ne permettent pas de conclure à une modification de tendance. Cette stabilité s'explique par le fait que, durant les premiers mois de l'année, la hausse des prix ne s'est guère ralentie dans les pays industriels et s'est répercutée sur la valeur moyenne tant des exportations que des importations. Le fléchissement des cours mondiaux de la plupart des matières premières, observé depuis le mois d'avril, n'a que faiblement affecté, jusqu'à présent, les valeurs moyennes des importations, du fait de la forte hausse des prix à l'importation du pétrole brut et de quelques produits agricoles.

WHOLESALE PRICES

PRIX DE GROS

1963 = 100



NOTES: Indices of prices in national currency. — France and Netherlands: end-of-month figures. — Germany as from 1968 and Netherlands as from 1969, excluding TVA. — Italy: new index as from 1967.

REMARQUES: Indices des prix en monnaies nationales. — France et Pays-Bas: situation en fin de mois. — Allemagne à partir de 1968 et Pays-Bas à partir de 1969, T.V.A. exclue. — Italie: nouvel indice à partir de 1967.

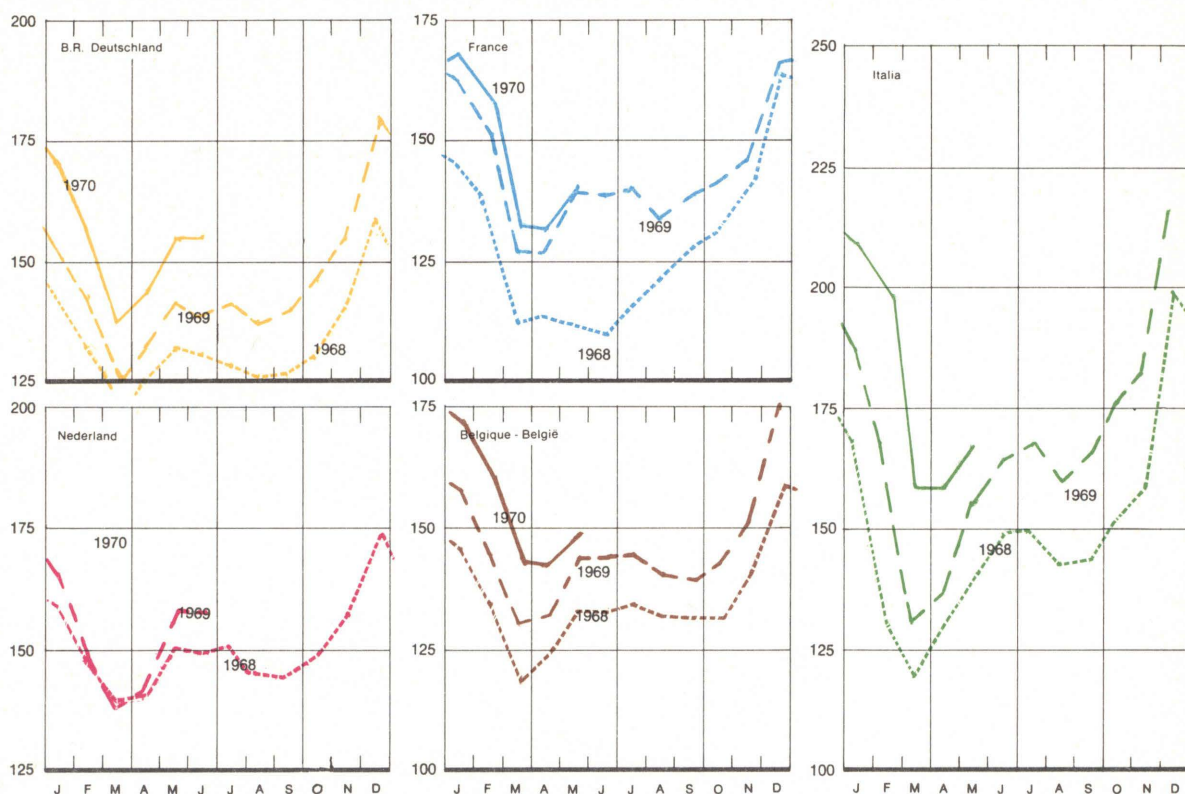
After rising vigorously in the early months of the year, wholesale prices in the Community have been distinctly calmer. This favourable development is due to the decline in world prices for various important raw materials, which since April have been showing an appreciable downward tendency. Although world prices for a number of important agricultural products have for some time been tending to rise, this has not greatly affected their wholesale prices in the Community, as the levies charged at the frontier have at the same time been reduced. Inside the Community, the prices for a number of important basic industrial products are now much more stable, especially steel products, which in some countries have actually gone down recently. For finished goods, on the other hand, prices are still being forced up — but only a few of these items are included in the indices used for the graphs above. In this sector wage costs are becoming an increasingly important factor in the upward movement of prices.

La forte hausse des prix de gros enregistrée dans la Communauté durant les premiers mois de l'année a été suivie d'une nette accalmie. Celle-ci a tenu notamment à l'évolution des cours mondiaux d'importantes matières premières, qui accusent depuis le mois d'avril une nette tendance à la baisse. En revanche, l'augmentation, sur les marchés mondiaux, des prix de produits agricoles importants n'a pas eu de répercussion bien sensible sur les prix de gros dans la Communauté, étant donné la réduction simultanée des prélèvements effectués par la Communauté à ses frontières. A l'intérieur de la Communauté, les prix des produits d'importantes industries de base se sont stabilisés; tel est, en particulier, le cas des produits sidérurgiques, pour lesquels, dans certains pays, on a même enregistré récemment des ajustements en baisse. Par contre, le mouvement de hausse s'est poursuivi en ce qui concerne les produits industriels finis, qui toutefois ne sont compris que pour une part limitée dans les indices qui servent de base au graphique ci-dessus. L'évolution des coûts salariaux joue, à cet égard, un rôle de plus en plus important.

RETAIL SALES

VENTES AU DÉTAIL

1963 = 100



NOTES: Indices of values in national currency. — Three-month moving average. — Germany and Netherlands: total retail trade. — France: sales of department stores and similar. — Italy and Belgium: sales of department stores. — Curves for recent months may be partly based on estimates.

REMARQUES: Indices de valeur en monnaies nationales. Moyenne mobile sur trois mois. — Allemagne et Pays-Bas: ensemble du commerce de détail. — France: grand commerce concentré. — Italie et Belgique: grands magasins. — Les données relatives aux derniers mois peuvent être basées sur des estimations.

The trend of retail sales reflects the boom in consumer spending in most member countries of the Community. In Germany retail sales in the second quarter were $11\frac{1}{2}\%$ higher than a year earlier. On account of the sharp upward thrust of prices, however, the real increase was only about 8% . The propensity of households to save is now distinctly less pronounced than before. In the Benelux countries, too, private consumers' expenditure has expanded sharply but in Belgium, unlike in Germany, demand for passenger cars grew only hesitantly, consumers having bought in 1969 rather than later for tax reasons. In France — to judge from the latest consumer surveys, it is only very recently that the trend of consumption has probably become firmer again; sales of cars, which had diminished particularly in the fourth quarter of 1969 and also at the beginning of 1970, picked up again slightly (after adjustment for seasonal variations). In Italy consumers seem at first to have maintained some measure of reticence over expenditure, despite vigorous increases in their pay.

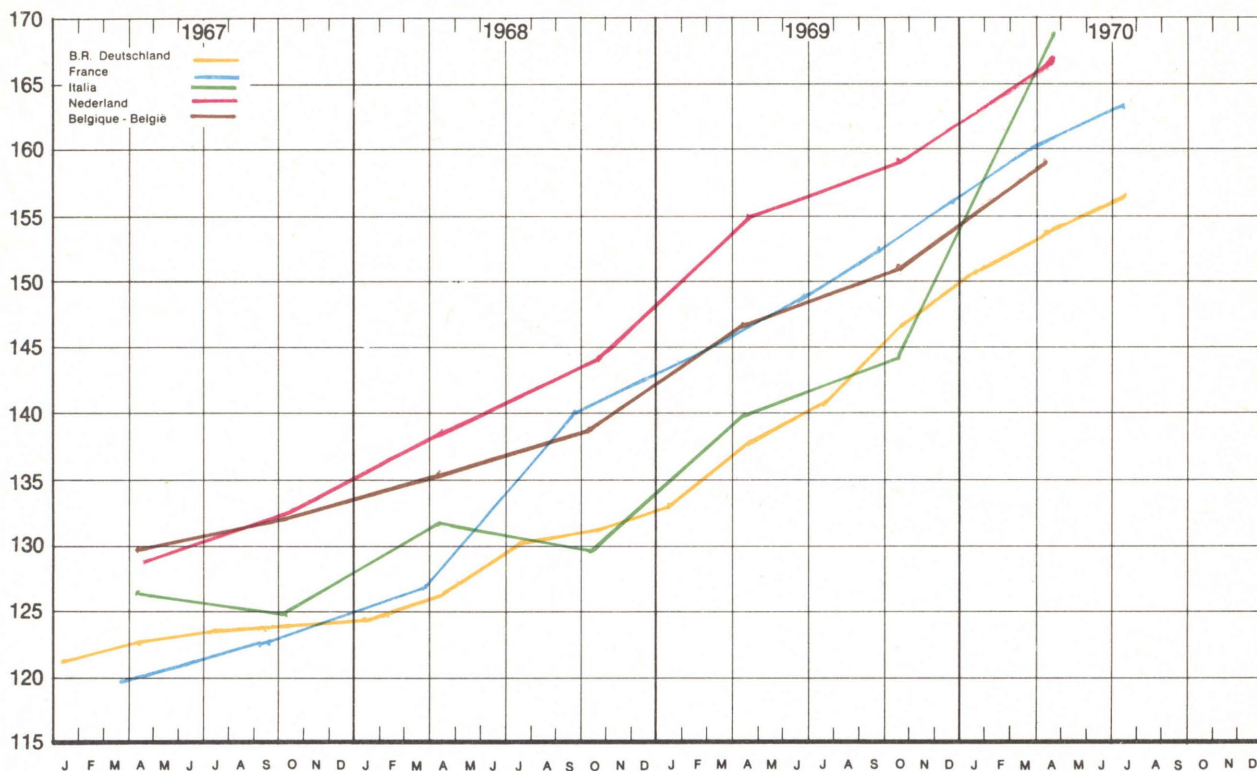
L'évolution des ventes au détail reflète la conjoncture de consommation qui caractérise la plupart des pays de la Communauté. En Allemagne, les ventes au détail ont dépassé de quelque $11\frac{1}{2}\%$, au deuxième trimestre, le niveau enregistré un an auparavant. Toutefois, du fait de la forte hausse des prix, l'accroissement en volume n'a atteint que 8% environ. La propension à l'épargne des ménages s'est sensiblement réduite. La consommation privée a aussi accusé un vigoureux développement dans les pays du Benelux. En Belgique cependant — à la différence de ce qui a été observé en Allemagne — la demande de voitures particulières s'est montrée hésitante, ce qui s'explique par les achats anticipatifs effectués en 1969 pour des raisons d'ordre fiscal. En France, à en juger d'après les plus récentes enquêtes effectuées auprès des consommateurs, ce n'est que tout récemment que l'évolution de la consommation s'est quelque peu redressée. La vente d'automobiles, après la baisse enregistrée au quatrième trimestre de l'année dernière et au début de 1970, y a marqué une légère reprise saisonnière. En Italie enfin, il semble que d'importantes majorations de salaires n'aient pas modifié, jusqu'à présent, le comportement réservé des consommateurs.

WAGES (in industry)

April 1964 = 100

SALAIRES (dans l'industrie)

avril 1964 = 100



NOTES: Indices in national currency. — Hourly gross wages of workers. — The latest data based partly on estimates.

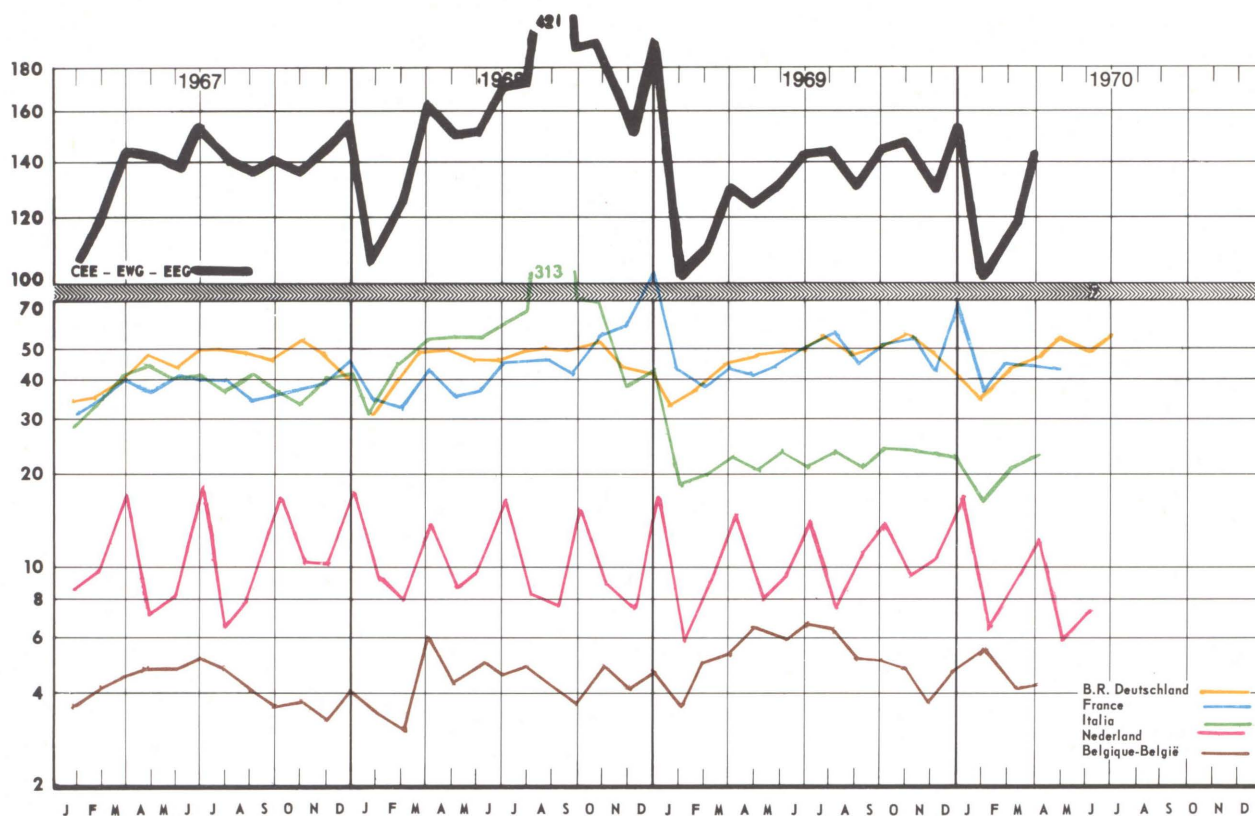
REMARQUES: Indices en monnaies nationales. — Gains horaires bruts des ouvriers. — Les données les plus récentes constituent en partie des estimations.

Throughout the Community wages have continued to soar; the pace of advance has even accelerated in some member countries, particularly in the Netherlands, where in the middle of the year earned incomes were rising faster than is normal at this season on account of the extent to which the sliding-scale clauses came into play. In addition to this, employers and workers reached agreement after the strikes in August on a flat-rate wage increase of Fl. 400 per worker for 1970; the increase corresponds to some 3% of the average annual income and will later be incorporated into the wage scale. In Belgium the faster rise in gross hourly earnings in the first half of the year is due more to a revision of wage rates, the greater amount of overtime worked and wage drift than to alignment — of which the pace of the climb in prices has not changed substantially. In Germany and France the growth of gross hourly earnings continued in the second quarter with more or less the same vigour as in the first quarter. In Italy, on the other hand, the expansion of wages has slackened after the unusually sharp spurt experienced in late 1969 and early 1970, but it was still fast.

Durant les derniers mois, la hausse des salaires est demeurée forte dans la Communauté tout entière; elle s'est même accélérée dans quelques pays membres. Ceci a notamment été le cas aux Pays-Bas où, au milieu de l'année, l'augmentation des rémunérations des travailleurs a été plus rapide que d'ordinaire à cette époque, du fait de l'application assez générale de clauses d'indexation. De plus, à la suite de grèves survenues au mois d'août, les partenaires sociaux se sont mis d'accord sur le paiement, pour l'année 1970, d'une somme forfaitaire de 400 florins — soit 3% environ de la rémunération annuelle moyenne — qui, à plus longue échéance, devra être incorporée dans les taux de salaires. En Belgique, l'accroissement plus rapide des gains horaires bruts, observé au premier semestre, est davantage imputable à une révision des salaires conventionnels, au plus grand nombre d'heures de travail supplémentaires et au glissement des salaires, qu'à l'indexation des salaires sur les prix, dont l'évolution ne s'est d'ailleurs pas sensiblement modifiée. En Allemagne et en France, l'augmentation des gains horaires bruts a été à peu près la même qu'au premier trimestre. En Italie, par contre, la progression s'est ralentie après la hausse exceptionnellement importante enregistrée à la fin de l'année dernière et au début de 1970; elle est néanmoins demeurée appréciable.

DWELLINGS AUTHORIZED
(thousands)

AUTORISATIONS DE CONSTRUIRE
(en milliers)



NOTES: Number of dwellings for which permits have been issued. — Germany: from 1968 West Berlin excluded.

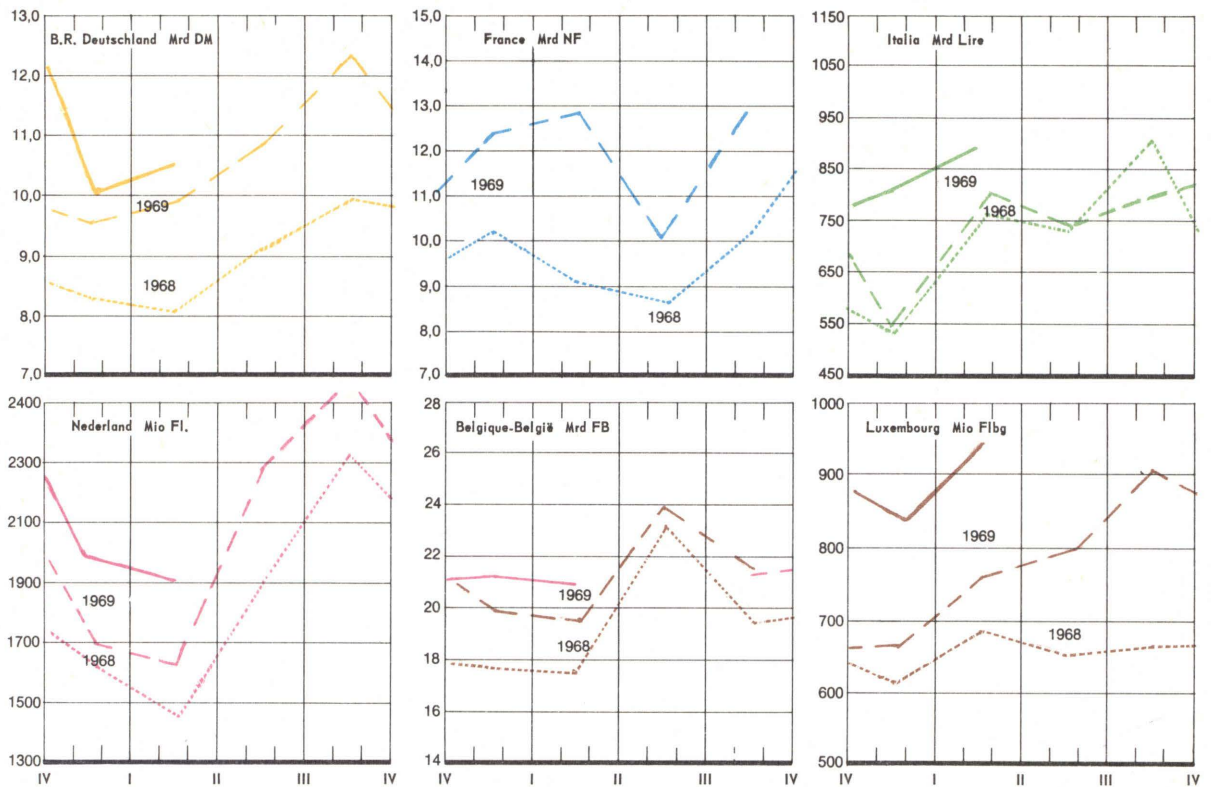
REMARQUES: Nombre de logements dont la construction a été autorisée — Allemagne: y compris Berlin-Ouest jusqu'à fin 1967.

In all the Community countries residential construction is still being inhibited by the sharp increase in building costs and financing difficulties, in particular the high cost of borrowing. By contrast, the trend in industrial building is still relatively favourable because of the strong propensity to invest shown by managements. In the Community as a whole the period of residential construction work guaranteed by orders on hand declined further from the first to the second quarter. In the Benelux countries and Italy the number of new residential building permits is persistently low. In France the subsidies which the budget provided for residential construction were released in May, and this may be one reason why the number of new building permits has ceased to decline further. In Germany there has been a slight pick-up in the trend of new permits since the spring, but the level is still not substantially higher than at the corresponding period in early years.

Dans tous les pays de la Communauté, la forte hausse du prix de la construction et les difficultés de financement, en particulier le coût élevé du crédit, continuent de freiner l'activité dans le secteur de la construction de logements. L'évolution reste, en revanche, relativement favorable en ce qui concerne la construction à usage industriel ou commercial, du fait de la vive propension à investir des entreprises. Dans la Communauté considérée dans son ensemble, la période d'activité assurée par les commandes, pour les entreprises de construction de logements, s'est encore réduite du premier au second trimestre. Dans les pays du Benelux et en Italie, le nombre de nouvelles autorisations délivrées pour la construction résidentielle demeure peu élevé. En France, les primes à la construction de logements prévues dans le budget ont été débloquées, ce qui a sans doute contribué à enrayer la diminution de la délivrance de nouveaux permis. En Allemagne, l'évolution des autorisations de construire accuse une légère reprise depuis le printemps; mais le nombre d'autorisations délivrées ne dépasse pas encore de beaucoup celui qui avait été enregistré à la même époque des années précédentes.

TAX REVENUE

RECETTES FISCALES



NOTES: Government tax revenue. — Monthly averages. — Germany: Federal and Länder taxes.

REMARQUES: Recettes fiscales de l'Etat. — Moyennes mensuelles. — Allemagne: y compris les impôts des «Länder».

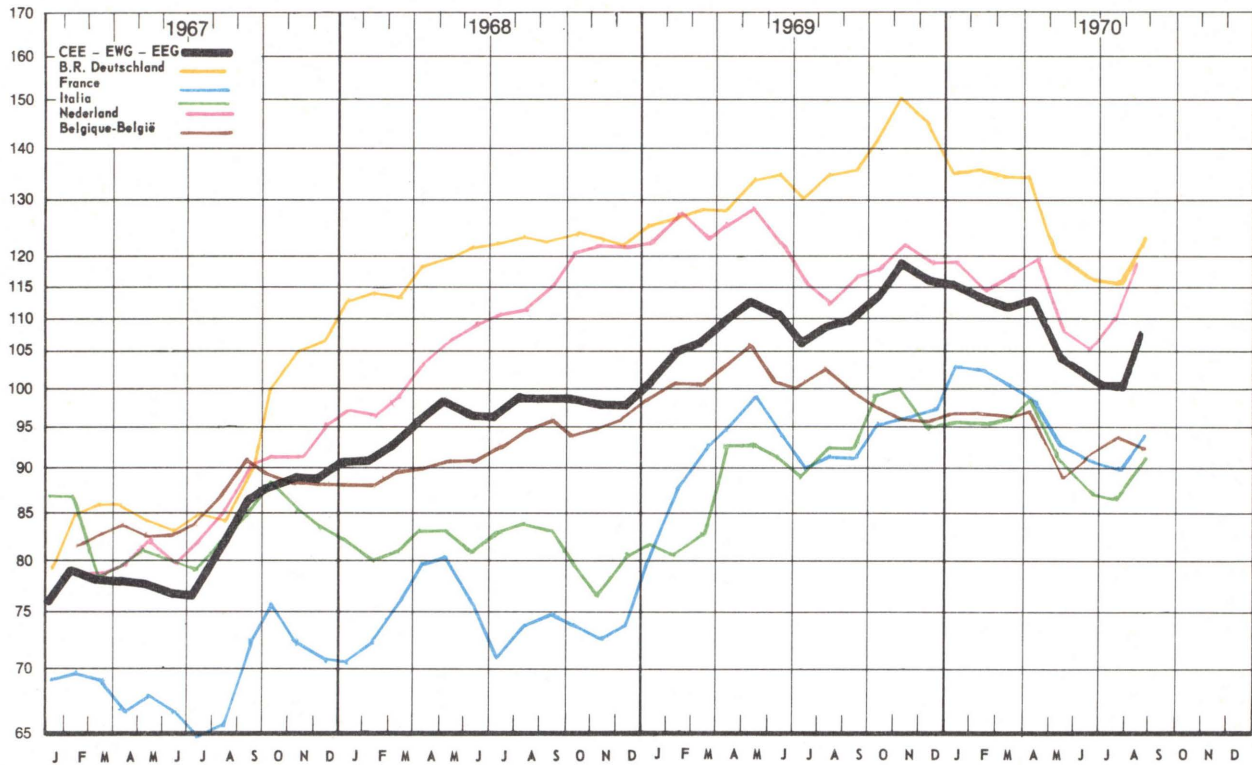
In the second quarter tax yields again rose vigorously in all Community countries. In Belgium, Germany and Italy however, the pace of growth slackened and the cash position of the central government budgets in the former two countries deteriorated; the deficit on the Belgian budget was as high as in the preceding quarter and substantially higher than a year earlier. In Germany the federal and *Land* budgets closed with an aggregate deficit, whereas there had been large surpluses in the corresponding period of 1969; on a year-to-year comparison federal expenditure was up by about 11% in the April-August period, against only 6% in the first three months of 1970. In the summer the Federal Government, in order to fight inflation, temporarily suspended the system of degressive depreciation of business investments, placed a 10 percent supplement on income and corporation tax and postponed planned tax concessions. In Italy taxes, in particular certain indirect taxes, were raised appreciably in August — by the equivalent of Lit. 450 000 million in a full year — in an endeavour to establish economic balance. The deficit normally found in the Dutch budget at this period of the year is relatively small. In France it would seem that in the second quarter the budget has again closed with a large surplus.

L'expansion des recettes fiscales est restée vive, durant le second trimestre, dans la Communauté tout entière. Elle a néanmoins accusé en Belgique, en Allemagne et en Italie un ralentissement qui a entraîné, dans les deux premiers de ces pays, une détérioration du solde des opérations de caisse des pouvoirs publics. C'est ainsi qu'en Belgique le déficit budgétaire de l'Etat a été à peu près aussi élevé que le trimestre précédent et notablement plus important qu'au second trimestre de 1969. En Allemagne, les budgets de l'Etat fédéral et des Länder se sont soldés, au total, par un déficit, alors que de forts excédents avaient été enregistrés un an auparavant. En comparaison annuelle, les dépenses de l'Etat fédéral ont augmenté de quelque 11% pour la période avril/août, contre 6% seulement pour les trois premiers mois de l'année. Au cours de l'été, le Gouvernement fédéral, pour combattre l'inflation, a temporairement suspendu le système d'amortissement dégressif dont bénéficient les investissements des entreprises, frappé d'un supplément de 10% l'imposition du revenu et des sociétés et remis à plus tard l'application d'allègements fiscaux qui étaient prévus. En Italie, en vue de rétablir l'équilibre économique, un certain nombre d'impôts, en particulier certains impôts indirects, ont été majorés au mois d'août dans une mesure sensible, correspondant à 450 milliards de lires sur base annuelle. Aux Pays-Bas, le déficit saisonnier du budget de l'Etat a été, cette fois, relativement peu élevé. Quant au budget français, il paraît de nouveau s'être soldé, au deuxième trimestre, par un important excédent.

SHARE PRICES

COURS DES ACTIONS

1963 = 100



NOTES: The Community's share price index is calculated by the Statistical Office of the European Communities on the basis of a weighted average of the national indices (Laspeyres formula).

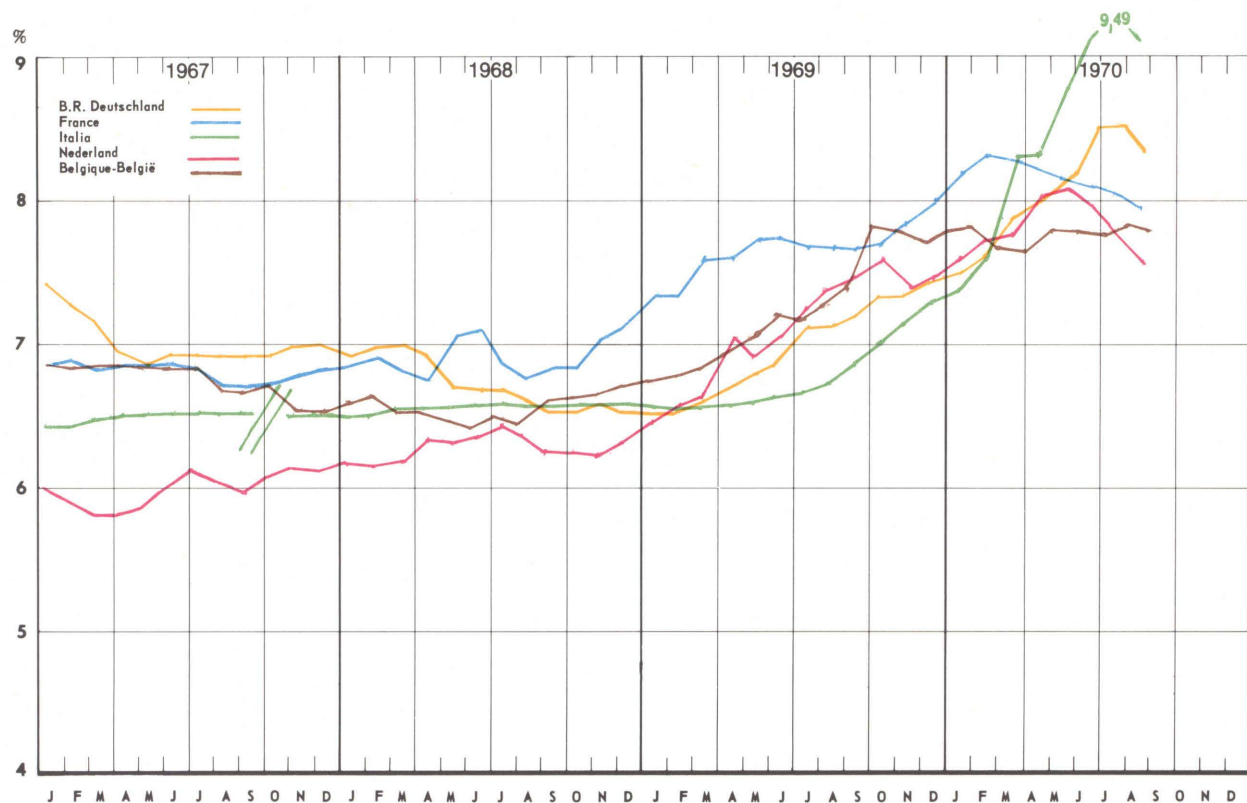
REMARQUES: L'indice des cours des actions de la Communauté calculé par l'Office statistique des Communautés européennes correspond à la moyenne pondérée des indices nationaux d'après la formule de Laspeyres.

In the summer, prices on the Community's equity markets picked up, but without regaining the level reached before the sharp fall in May. In this they followed the trend that developed on the New York exchanges, but with less vigour. On both sides of the Atlantic the recent rise is accounted for in part by a technical reaction to the exaggerated decline in prices, but it may also reflect a certain degree of optimism among investors encouraged by the tendency for the high interest rates to come down and by the diminishing fear of a major recession in the United States. In some countries, especially France and Belgium, favourable reports from business circles have temporarily improved the tone of the exchanges. In Italy, the confidence of investors has revived since the formation of the new government and publication of its programme of economic reorganization. Further developments on the exchanges in the Community are likely to be influenced mainly by the extent of the coming wage increases and the resulting pressure on firms' profit margins.

Durant l'été, les cours des actions ont accusé une reprise sur les Bourses de la Communauté; ils n'ont cependant plus atteint le niveau où ils se situaient avant la forte baisse du mois de mai. Ils ont ainsi suivi — mais dans une mesure limitée — le mouvement enregistré à la Bourse de New-York. Dans les deux cas, le redressement intervenu constitue en partie une réaction de caractère technique à un fléchissement excessif; mais il pourrait aussi refléter un certain courant d'optimisme dans le public, en relation avec la tendance à la baisse du niveau élevé des taux d'intérêt et avec la disparition des craintes relatives à l'apparition d'une récession prononcée aux Etats-Unis. Dans quelques pays, notamment en France et en Belgique, des nouvelles encourageantes émanant du secteur des entreprises ont temporairement amélioré le climat boursier. En Italie, la confiance du public s'est raffermie depuis la formation du nouveau Gouvernement et la décision prise par celui-ci d'appliquer un programme d'assainissement économique. Quant à l'évolution future des Bourses de la Communauté, il semble qu'elle dépendra en grande partie de l'ampleur des majorations de salaires qui seront consenties et de la pression qui en résultera sur les marges bénéficiaires des entreprises.

LONG-TERM INTEREST RATES

TAUX D'INTERET A LONG TERME



NOTES: Yield on fixed-interest-bearing securities. — Belgium: government securities maturing in 5 to 20 years (5-7%) issued after 1 december 1962; beginning of month. — France: interest rates on fixed-interest-bearing securities in the private sector. — Netherlands: average yield on nine government stocks. — Germany: all stock exchange securities quoted. — Italy: yield on bonds.

REMARQUES: Rendement des valeurs à revenu fixe. — Belgique: titres de l'Etat de 5 à 20 ans (5-7%) émis après le 1^{er} décembre 1962; début de mois. — France: taux d'intérêt des valeurs à revenu fixe du secteur privé. — Pays-Bas: moyenne de 9 rentes d'Etat — Allemagne: ensemble des valeurs cotées en Bourse. — Italie: taux de rendement des obligations.

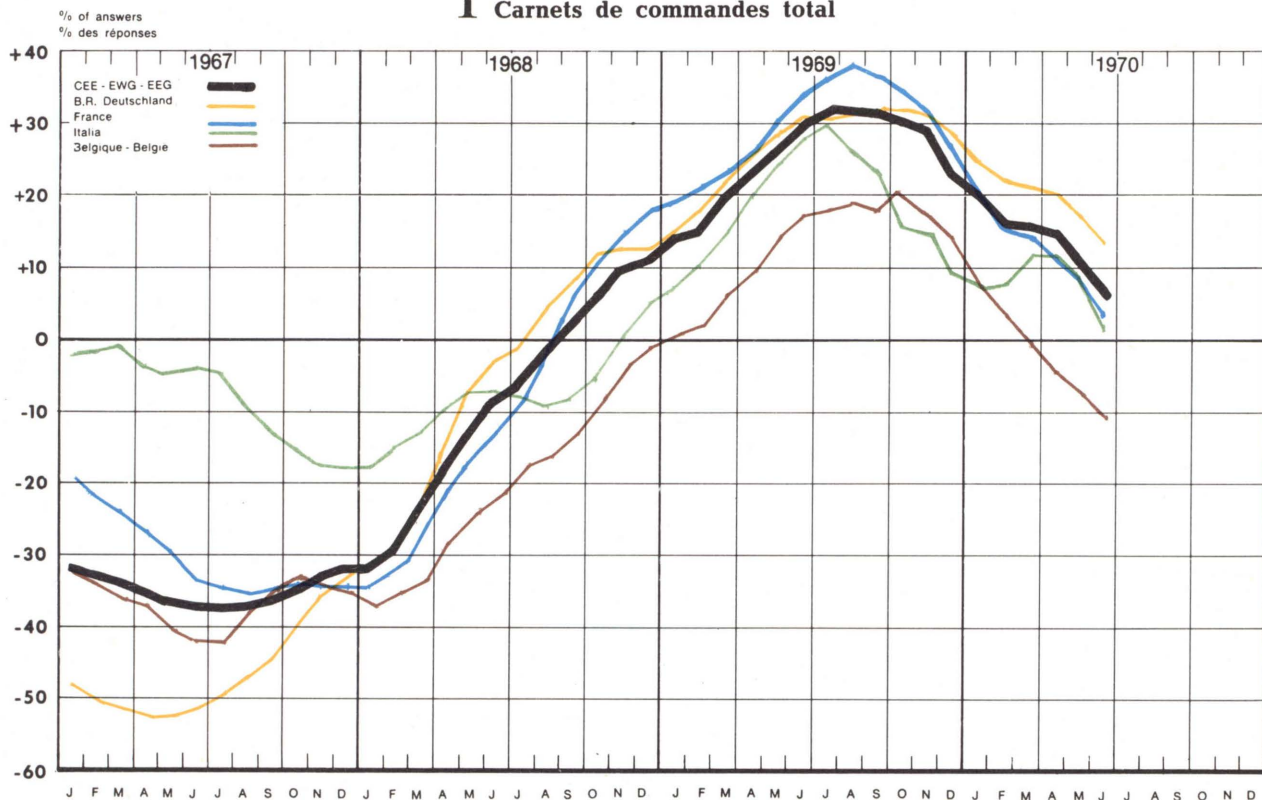
The distinctly downward trend of interest rates characteristic of the Community's markets in fixed-interest securities has apparently come to stay. This probably means that the curve representing these rates has passed its peak, and it ties in with the drop in rates on leading international capital markets, particularly with developments in the United States and on the Euro-bond market. In addition, the capital markets in some member countries were very capable of absorbing new issues, but the calls made on them during the summer holiday period were not excessive. With the first signs of a decline in interest rates many investors seem to have lost their earlier reticence, so that the supply of capital has increased markedly. In addition, flows of foreign exchange into Germany, France and the Benelux countries have helped to expand the supply of capital. It was some time before the otherwise general tendency established itself in Italy, where the market did not settle down till August, but at the end of September there was a fresh rise in rates owing to a tightening of credit policy.

Une nette tendance à la baisse des taux d'intérêt s'est manifestée sur les marchés des obligations de la Communauté. Le point culminant de la courbe d'évolution des taux d'intérêt se trouve ainsi dépassé. Ce mouvement fait pendant au fléchissement des taux d'intérêt observé sur d'importants marchés financiers internationaux, notamment aux Etats-Unis et dans le domaine des euro-émissions. De plus, dans certains pays de la Communauté, les disponibilités ont été très abondantes sur le marché des capitaux, qui n'a pas été trop sollicité durant la pause saisonnière de l'été. Il semble que les premiers symptômes de baisse aient amené une importante fraction du public à renoncer à son attitude de réserve; l'offre de capitaux s'est ainsi notablement accrue. En Allemagne, en France et dans les pays du Benelux, un afflux de devises a également contribué à cet accroissement. En Italie, la tendance n'a prévalu qu'avec un certain retard et ce n'est que depuis le mois d'août que le marché accuse une accalmie; mais une nouvelle hausse des taux s'est amorcée à fin septembre, sous l'effet d'un renforcement des restrictions de crédit.

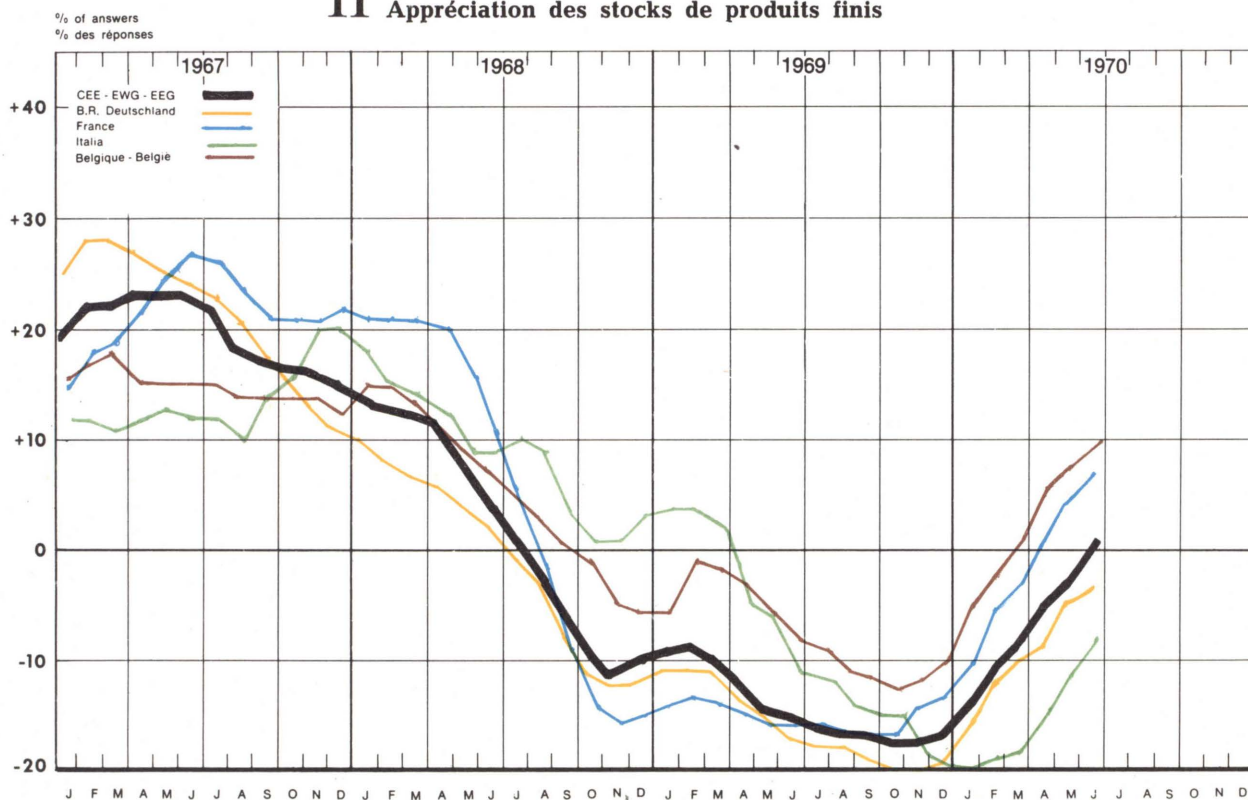
RESULTS OF THE
BUSINESS SURVEY ¹⁾
OF COMMUNITY INDUSTRY ²⁾

RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE
DE CONJONCTURE DANS
L'INDUSTRIE ¹⁾ DE LA COMMUNAUTÉ ²⁾

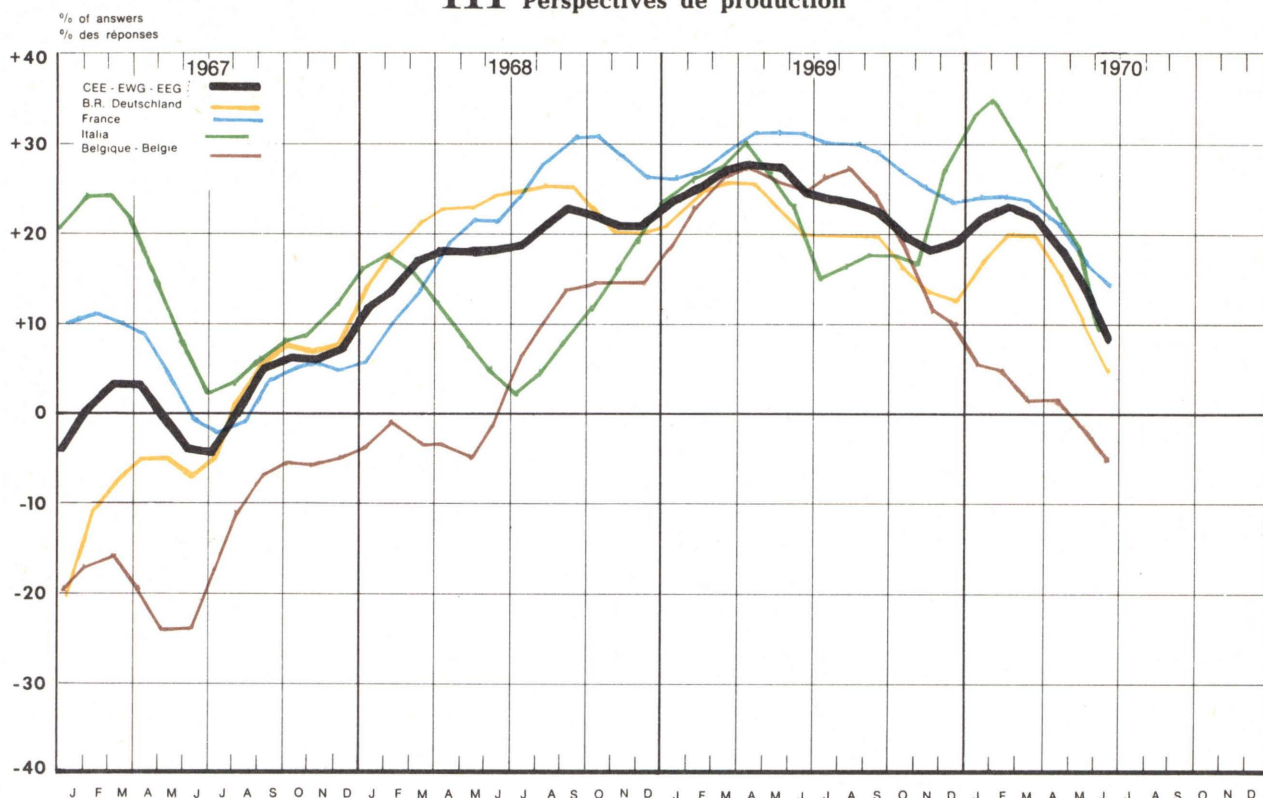
I Total order-books
Carnets de commandes total



II Assessment of stocks of finished goods
Appréciation des stocks de produits finis



III Expectations: production Perspectives de production



Graphs I and II show businessmen's views of their total order-books and their stocks of finished goods, represented as three-month moving averages of the difference between the percentage of those who find them "above normal" (+) and the percentage of those who find them "below normal" (-). Graph III shows three-month moving averages of the difference (as percentage of replies) between the number of businessmen who expected production to be up (+) and those who expected it to be down (-). The table below shows businessmen's assessments of their total order-books, foreign orderbooks and stocks of finished goods during the last three months, (+) being above normal, (=) being normal, (-) being below normal. It also shows whether they expect the following three or four months to bring an increase (+), no change (=) or decrease (-) in their production and in their selling prices. Detailed comments are given in "Results of the business survey carried out among heads of enterprises in the Community", published three times a year.

Dans les graphiques I et II sont représentées les différences, exprimées en moyenne mobile sur trois mois entre les pourcentages des réponses «supérieur à la normale» et «inférieur à la normale» aux questions concernant respectivement le carnet de commandes total et les stocks de produits finis. Dans le graphique III sont représentées les différences entre les pourcentages des réponses «en augmentation» (+) et «en diminution» (-) à la question relative aux perspectives de production des chefs d'entreprise, exprimées en moyenne mobile sur trois mois. Pour les trois derniers mois le tableau présente, en pourcentage du nombre totale des réponses, les jugements des chefs d'entreprise relatifs aux carnets de commandes totaux, aux carnets de commandes étrangères et aux stocks de produit finis: supérieurs à la normale (+), normaux (=), inférieurs à la normale (-). En outre sont indiquées les perspectives exprimées par les chefs d'entreprise pour les trois ou quatre mois suivants en ce qui concerne la production et les prix de vente: augmentation (+), stabilité (=), diminution (-). Un commentaire complet des résultats paraît trois fois par an dans la publication «Résultats de l'enquête de conjoncture auprès des chefs d'entreprise de la Communauté».

| Questions | Country/Pays | BR Deutschland | | | France | | | Italia | | | Belgique België | | | Luxembourg | | | EEC C.E.E. ²⁾ | | |
|--------------------------------|--------------|-------------------|----|----|--------|----|----|--------|----|----|--------------------|----|----|------------|----|----|-----------------------------|----|----|
| | | A | M | J | A | M | J | A | M | J | A | M | J | A | M | J | A | M | J |
| Total order-books | + | 32 | 26 | 25 | 33 | 31 | 25 | 24 | 20 | 15 | 20 | 14 | 15 | 80 | 5 | 5 | 30 | 26 | 22 |
| Carnet de commandes total | = | 55 | 59 | 59 | 43 | 41 | 48 | 61 | 61 | 62 | 56 | 57 | 56 | 19 | 86 | 85 | 52 | 53 | 57 |
| | - | 13 | 15 | 16 | 24 | 28 | 27 | 15 | 19 | 23 | 24 | 29 | 29 | 1 | 9 | 10 | 18 | 21 | 21 |
| Export order-books | + | 19 | 14 | 16 | 49 | 46 | 37 | 15 | 13 | 5 | 16 | 12 | 14 | 84 | 2 | 2 | 24 | 20 | 18 |
| Carnet de commandes étrangères | = | 71 | 76 | 73 | 38 | 41 | 48 | 59 | 60 | 64 | 61 | 63 | 57 | 16 | 89 | 89 | 61 | 65 | 60 |
| | - | 10 | 10 | 21 | 13 | 13 | 15 | 26 | 27 | 31 | 23 | 25 | 29 | 0 | 9 | 9 | 15 | 15 | 22 |
| Stocks of finished goods | + | 10 | 12 | 14 | 19 | 21 | 22 | 9 | 12 | 14 | 19 | 17 | 19 | 4 | 2 | 10 | 13 | 15 | 17 |
| Stocks de produits finis | = | 75 | 73 | 74 | 67 | 65 | 66 | 71 | 67 | 69 | 72 | 73 | 71 | 94 | 95 | 88 | 72 | 70 | 70 |
| | - | 15 | 15 | 12 | 14 | 14 | 12 | 20 | 21 | 17 | 9 | 10 | 10 | 4 | 3 | 2 | 15 | 15 | 13 |
| Expectations: production | + | 15 | 11 | 10 | 28 | 24 | 24 | 24 | 20 | 17 | 18 | 15 | 15 | 4 | 5 | 2 | 21 | 17 | 16 |
| Perspectives de production | = | 81 | 84 | 79 | 62 | 65 | 65 | 70 | 70 | 65 | 67 | 59 | 64 | 96 | 95 | 28 | 72 | 74 | 71 |
| | - | 4 | 5 | 11 | 10 | 11 | 11 | 6 | 10 | 18 | 15 | 26 | 21 | 0 | 0 | 70 | 7 | 9 | 13 |
| Expectations: selling prices | + | 13 | 16 | 22 | 42 | 40 | 34 | 36 | 33 | 38 | 17 | 16 | 17 | 6 | 5 | 9 | 26 | 26 | 28 |
| Perspectives relatives | = | 83 | 82 | 74 | 56 | 55 | 62 | 60 | 61 | 67 | 74 | 72 | 68 | 94 | 87 | 84 | 70 | 70 | 67 |
| aux prix de vente | - | 4 | 2 | 4 | 2 | 5 | 4 | 4 | 6 | 5 | 9 | 12 | 15 | 0 | 8 | 7 | 4 | 4 | 5 |

¹⁾ Excluding construction, food, beverages and tobacco.

²⁾ Excluding the Netherlands.

¹⁾ A l'exclusion de la construction et de l'industrie des denrées alimentaires, boissons et tabac.

²⁾ Non compris les Pays-Bas.